



# Oikeustapauskokoelma

Asia T-254/18

**China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products  
ym. v. komissio  
vastaan  
Euroopan komissio**

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio (laajennettu neljäs jaosto) 19.5.2021**

Polkumyynti – Tiettyjen Kiinasta peräisin olevien valurautatavaroiden tuonti – Lopullinen polkumyyntitulli – Kumoamiskanne – Tutkittavaksi ottaminen – Järjestö – Asiavaltuus – Oikeussuojan tarve – Vahingon määrittäminen – Tuonnin määrän laskenta – Makro- ja mikrotaloudelliset indikaattorit – Otanta – Unionin tuotannonalan tuotantokustannusten laskeminen – Konzernin sisäiset laskutushinnat – Syy-yhteys – Syy-yhteyden ja syy-yhteydettömyyden tarkastelu – Vahinkoa ei ole arvioitu segmenttikohtaisesti – Hinnan alittavuuden merkityksen arviointi – Tietojen luottamuksellinen käsittely – Puolustautumisoikeudet – Valvontakoodikohtainen menetelmä – Tuotteiden vertailukelpoisuus – Normaaliarvon laskenta – Vertailumaa – Arvonlisäveron perusteella tehty oikaisu – Myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton määrittäminen

1. *Kumoamiskanne – Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt – Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet – Kanne, jonka on nostanut jäsentensä etuja ajava toimialajärjestö – Yksin nostettu kanne – Kanne, joka koskee järjestön menettelyllisten oikeuksien suojaamista – Tutkittavaksi ottaminen – Väite, jonka mukaan järjestölle on hallinnollisessa menettelyssä ja riidanalaisessa asetuksessa virheellisesti myönnetty asema sellaisena asianomaisena osapuolena, jolla on menettelyllisiä oikeuksia – Virhe, johon on vedottu kanteen tutkittavaksi ottamisen esteenä, vaikka riidanalaista päätöstä ei ole muutettu tai peruutettu – Vaikutuksettomuus (SEUT 263 artiklan neljäs kohta; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 6 artiklan 5 ja 7 kohta sekä 20 artiklan 1 ja 2 kohta; komission asetus 2018/140)*

(ks. 47–76 ja 432 kohta)

2. *Kumoamiskanne – Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt – Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet – Kanne, jonka on nostanut jäsentensä etuja ajava toimialajärjestö – Tutkittavaksi ottaminen – Edellytykset – Edustuksellisuuden ei tarvitse käsittää menettelyn kaikkia vaiheita, hallinnollinen vaihe mukaan lukien – Edustuksellisuutta ei vaadita jäsenvaltioiden yhteisessä oikeusperinteessä tarkoitettussa merkityksessä – Jäsenten antama erityinen valtuutus ei ole tarpeen (SEUT 263 artiklan neljäs kohta; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artikla; komission asetus 2018/140)*

(ks. 83–92, 94–104 ja 126–128 kohta)

3. *Kumoamiskanne – Kumoamistuomio – Ulottuvuus – Polkumyynniasetuksen kumoaminen siltä osin kuin siinä asetetaan tiettyjen yhtiöiden tuotteille polkumyyntitulli – Kumoamisella ei ole vaikutusta toisen yhtiön tuotteisiin sovellettavan polkumyyntitullin pätevyYTEEN*  
(SEUT 263 artikla; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 2016/1036; neuvoston asetus N:o 1225/2009; komission asetus 2018/140)

(ks. 109–112 kohta)

4. *Kumoamiskanne – Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt – Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet – Asetus polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta – Tuotanto- ja vientiyrietykset, jotka on yksilöity asetuksessa tai joita valmistelevat tutkimukset ovat koskeneet – Tutkittavaksi ottaminen*  
(SEUT 263 artiklan neljäs kohta; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 2016/1036; komission asetuksen 2018/140 1 artiklan 2 kohta)

(ks. 118–121 ja 132 kohta)

5. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Huomioon otettavat tekijät – Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin määrä – Tuonnin määrän laskenta – Laskentamenetelmä – Komission harkintavalta – Käytettyjen tietojen luotettavuuden kiistäminen – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 1 artiklan 1 kohta ja 3 artiklan 2 kohdan a alakohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 169–172 ja 175–196 kohta)

6. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Tutkimus – Toimielinten huolellisuusvelvollisuus – Ulottuvuus – Komission velvollisuus tutkia viran puolesta kaikki käytettävissä olevat tiedot – Rajat*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 6 artiklan 3 ja 4 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 198–209 kohta)

7. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Tutkimuksen kulku – Komission velvollisuus tutkia asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen paikkansapitävyys – Rajat – Asianomaisten osapuolten tekemä vapaaehtoinen yhteistyö*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 6 artiklan 8 kohta ja 16 artiklan 1 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 220–227 ja 246–252 kohta)

8. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Komission suorittama tarkastus – Tutkimuksen kulku – Otanta – Otosten valinta – Asianomaisten osapuolten kuuleminen – Ulottuvuus*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 17 artiklan 2 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 278–285 kohta)

9. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Komission suorittama tarkastus – Tutkimuksen kulku – Otanta – Otosten valinta – Komission harkintavalta – Tuomioistuinvalvonta – Rajat – Ilmeinen arviointivirhe – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 4 artiklan 1 kohta ja 17 artiklan 1 ja 2 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 289–299 kohta)

10. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Syy-yhteyden osoittaminen – Toimielinten velvollisuudet – Huomioon otettavat tekijät – Komission harkintavalta – Tuomioistuinvalvonta – Ilmeinen arviointivirhe – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 3 artiklan 2, 3, 6 ja 7 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 337–341, 347–351 ja 362–366 kohta)

11. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Vahingon eri osatekijöiden arviointi kyseessä olevan tuotteen markkinoiden segmenttikohtaisen tarkastelun avulla – Edellytykset – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 3 artiklan 6 ja 7 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 377–397 kohta)

12. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Vahinko – Hinnan alittavuuden marginaalin laskeminen – Otanta – Otosten valinta – Komission harkintavalta – Komission velvollisuus osoittaa hinnan alittavuuden olemassaolo jokaisen otokseen valitun unionin tuottajien myymän tuotelajin osalta – Ulkopuolelle jääminen – Edellytys – Keskenään vaihdettavissa olevat tuotteet*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 3 artikla ja 17 artiklan 1 ja 2 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 407–417 ja 420–425 kohta)

13. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyynnin vastainen menettely – Puolustautumisoikeudet – Toimielinten velvollisuus antaa tietoja –*

*Ulottuvuus – Tiettyjen tietojen puuttuminen – Asianomaisten osapuolten velvollisuus mahdollistaa se, että toimielimet voivat arvioida tästä puuttumisesta seuraavia ongelmia (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 5 artiklan 10 kohta; komission asetus 2018/140)*

(ks. 435–438 ja 567 kohta)

14. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyynnin vastainen menettely – Puolustautumisoikeudet – Järjestölle tutkimuksen aikana annettujen menettelyllisten oikeuksien loukkaaminen – Järjestön jäsenen mahdollisuus vedota siihen – Edellytykset – Järjestön ilmoitus aikomuksestaan toimia tiettyjen jäsentensä edustajana tutkimuksen aikana*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus 2016/1036)

(ks. 440–447 kohta)

15. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Tutkimus – Puolustautumisoikeuksien kunnioittaminen – Toimielinten velvollisuus varmistaa, että asianomaiset yritykset saavat tietoja, ja niiden velvollisuus noudattaa tietojen luottamuksellisuutta, kun ne sovittavat yhteen nämä velvoitteet – Tietojenantovelvollisuuden laiminlyönti – Edellytykset – Kieltäytyminen antamasta tietoja, jotka voivat olla hyödyllisiä yrityksen puolustautumisen kannalta*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen

2016/1036 6 artiklan 7 kohta, 19 artiklan 1–5 kohta ja 20 artikla; komission asetus 2018/140)

(ks. 451–469, 474–503, 507–513, 523–533 ja 536–541 kohta)

16. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon ja vientihinnan vertailu – Tarve ryhmitellä melko tasalaatuisiin ryhmiin tuotteet, joiden ominaispiirteet ja hinnat poikkeavat huomattavasti toisistaan – Koodit, joiden käyttö tekee tuoteryhmistä ilmeisen epäasianmukaisia – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 10 kohta; komission asetus 2018/140)

(ks. 550–554 kohta)

17. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon ja vientihinnan vertailu – Tarkistukset – Todistustaakka*  
(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 10 kohta)

(ks. 577–583 kohta)

18. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon ja vientihinnan vertailu – Toimielinten harkintavalta – Kaupan samassa portaassa tehty vertailu – Vientihinnan ja normaaliarvon, johon sisältyy arvonlisävero, huomioon ottaminen – Vastaavuus – Laskentamenetelmän tasapuolisuus*

*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 10 kohdan b ja k alakohta; komission asetus 2018/140)*

(ks. 591–600 kohta)

19. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon määrittäminen – Tuonti muusta kuin markkinatalousmaasta – Nojautuminen kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, käytettävään hintaan – Normaaliarvon määrittämisessä sovellettavat perusteet – Tarkistukset*  
*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 7 kohdan a alakohta ja 10 kohta; komission asetus 2018/140)*

(ks. 603–609 kohta)

20. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon määrittäminen – Tuonti muusta kuin markkinatalousmaasta – Markkinatalousmaita koskevien sääntöjen soveltaminen – Rajat*  
*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 1 kohta–7 kohdan a alakohta; komission asetus 2018/140)*

(ks. 618–621 kohta)

21. *Yhteinen kauppapolitiikka – Polkumyynniltä suojautuminen – Polkumyyntimarginaali – Normaaliarvon määrittäminen – Tuonti muusta kuin markkinatalousmaasta – Nojautuminen kolmannessa maassa, joka on markkinatalousmaa, käytettävään hintaan – Normaaliarvon määrittämisessä sovellettavat perusteet – Mahdollisuus ottaa huomioon myynti-, hallinto- ja muut yleiskustannukset – Edellytykset*  
*(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 2016/1036 2 artiklan 1 kohta–7 kohdan a alakohta)*

(ks. 622–625 kohta)

## **Tiivistelmä**

Euroopan unionin tuottajien Euroopan komissiolle tekemän valituksen jälkeen komissio antoi 10.12.2016 aloitetun tutkimuksen päätteeksi täytäntöönpanoasetuksen 2017/1480<sup>1</sup> väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöön otosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien valurautaesineiden (jäljempänä asianomainen tuote) tuonnissa. Intiasta peräisin olevien samanlaisten tuotteiden tuonnin osalta komissio ei sitä vastoin todennut alustavasti mitään polkumyyntiä. Komissio antoi polkumyynnin vastaisen menettelyn päätteeksi täytäntöönpanoasetuksen 2018/140<sup>2</sup> lopullisen polkumyyntitullin käyttöön otosta Kiinan kansantasavallasta peräisin oleville asianomaisille tuotteille ja samojen tuotteiden Intiasta peräisin olevaa tuontia koskevan tutkimuksen päättämisestä.

<sup>1</sup> Väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöön otosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien valurautatavaroiden tuonnissa 16.8.2017 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1480 (EUVL 2017, L 211, s. 14).

<sup>2</sup> Lopullisen polkumyyntitullin käyttöön otosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien valurautatavaroiden tuonnissa ja tässä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta sekä tiettyjen Intiasta peräisin olevien valurautatavaroiden tuontia koskevan tutkimuksen päättämisestä 29.1.2018 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/140 (EUVL 2018, L 25, s. 6).

Kiinan oikeuden mukaan perustettu China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products -niminen yhdistys (jäljempänä CCCME), jonka jäseniin kuuluu kyseisen tuotteen vientiä harjoittavia kiinalaisia tuottajia, ja eräät muut vientiä harjoittavat kiinalaiset tuottajat nostivat kanteen täytäntöönpanoasetuksen 2018/140 kumoamiseksi.

Hylätessään tämän kanteen unionin yleinen tuomioistuin täsmentää yhdistyksen jäsentensä nimissä nostaman kumoamiskanteen tutkittavaksi ottamisen edellytykset. Se selventää lisäksi yksityiskohtaisia menettelytapoja, joiden mukaisesti tällainen yhdistys saa tutustua tiettyihin komission polkumyynnitutkimuksen aikana keräämiin tietoihin, ja täsmentää unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon eri indikaattoreiden arviointia sekä komission mahdollisuutta oikaista normaaliarvoa, sellaisena kuin se on määritetty vertailumaamenetelmää soveltaen.

### *Unionin yleisen tuomioistuimen arviointi asiasta*

CCCME:n nostaman kumoamiskanteen tutkittavaksi ottamisesta unionin yleinen tuomioistuin toteaa ensinnäkin, että yhdistyksen mahdollisuus toimia jäsentensä nimissä perustuu näin menettelemällä saatavaan merkittävään etuun, sillä siten vältetään siltä, että järjestön jäsenet, joiden etuja järjestö edustaa, nostaisivat lukuisia erillisiä kanteita samoista toimista. Tämän edun toteutuminen edellyttää ja sen toteutumiseen riittää ensinnäkin, että kyseessä oleva järjestö nostaa kanteen jäsentensä nimissä, ja toiseksi, että kanteen nostaminen on sallittua järjestön säännöissä sille annettujen valtuuksien nojalla. Koska nämä kaksi edellytystä täyttyvät käsiteltävässä asiassa, unionin yleinen tuomioistuin hylkää komission väitteen, jonka mukaan unionin tuomioistuin olisi asiassa neuvosto vastaan Growth Energy ja Renewable Fuels association antamassaan tuomiossa<sup>3</sup> vahvistanut tutkittavaksi ottamisen kolmanneksi edellytykseksi kyseessä olevan järjestön edustuksellisuuden jäsenvaltioiden yhteisessä oikeusperinteessä tarkoitettussa merkityksessä. CCCME ei myöskään tarvitse niiden jäsenten, joiden etuja se ajaa, myöntämää erityistä toimeksiantoa tai valtuutusta, jotta sillä olisi asiavaltuus kanteen nostamiseen unionin tuomioistuimissa.

Ensimmäisen tutkittavaksi ottamisen edellytyksen osalta, jonka mukaan CCCME:n on toimittava jäsentensä nimissä, unionin yleinen tuomioistuin hylkää myös komission väitteen, jonka mukaan yhdistys voi nostaa kanteen jäsentensä nimissä vain, jos edustuksellisuus käsittää koko menettelyn, myös hallinnollisen vaiheen. Niiden väitteiden osalta, joihin CCCME voi vedota kumoamiskanteen tueksi, unionin yleinen tuomioistuin toteaa lisäksi, että yhdistys, jonka sääntömääräisiin tehtäviin kuuluu sen jäsenten etujen puolustaminen, voi esittää kaikki sellaiset perusteet, joilla voidaan kyseenalaistaa sen jäseniin kohdistettujen kaupallisten suojatoimenpiteiden laillisuus.

Asiakysymyksen osalta unionin yleinen tuomioistuin hylkää muun muassa kanneperusteen, jonka mukaan komissio kieltäytyi toimittamasta CCCME:lle polkumyynnin ja vahingon määrittämisen kannalta hyödyllisiä tietoja, kuten yksityiskohtaisia tietoja normaaliarvon laskelmista, polkumyyntimarginaaleista, Kiinasta peräisin olevan tuonnin vaikutuksista hintoihin, vahingosta sekä vahingon poistavasta tasosta. Unionin yleinen tuomioistuin muistuttaa, että luottamuksellisten tietojen kunnioittamista koskevalla velvollisuudella ei saada tehdä tyhjäksi

<sup>3</sup> Tuomio 28.2.2019, neuvosto v. Growth Energy ja Renewable Fuels Association (C-465/16 P, EU:C:2019:155).

puolustautumisoikeuksien keskeistä sisältöä, ja toteaa, että perusasetuksessa<sup>4</sup> säädetään takeet sisältävästä järjestelmästä, jolla on kaksi tavoitetta: yhtäältä sillä pyritään antamaan osapuolille, joita asia koskee, mahdollisuus puolustaa etujaan tehokkaasti ja toisaalta sillä pyritään säilyttämään tutkimuksessa kerättyjen tietojen luottamuksellisuus. Näiden kahden tavoitteen yhteensovittamiseksi perusasetuksessa edellytetään yhtäältä, että toimitettujen tietojen luottamuksellista käsittelyä pyytävän osapuolen on toimitettava yhteenveto, joka ei ole luottamuksellinen, ja yhteenvedon on oltava riittävän yksityiskohtainen, jotta asianomaiset osapuolet voivat kohtuullisesti ymmärtää toimitettujen tietojen sisällön,<sup>5</sup> ja toisaalta, että toimielinten on ilmaistava yleisiä tietoja ja varsinkin sellaisia perusteita, joihin perusasetuksen nojalla tehdyt päätökset perustuvat.<sup>6</sup> Koska tässä tapauksessa kaikki CCCME:n pyytämät laskelmat ovat luonteeltaan luottamuksellisia niin, että ne on suojattava, unionin yleinen tuomioistuin toteaa, että CCCME on saanut sille toimitettujen tietojen perusteella mahdollisuuden esittää puolustuksensa kannalta hyödyllisiä seikkoja.

Tuonnin määrän laskemisen osalta unionin yleinen tuomioistuin katsoo lisäksi, että komissio ei ole tehnyt ilmeistä arviointivirhettä rajatessaan arviointinsa koskemaan Eurostatin tietokannasta saatuja tietoja. Vaikka tiettyjen ongelmien ratkaisemiseksi on ollut tarpeen tehdä tarkistuksia, unionin tuomioistuin toteaa tältä osin, että komission käyttämien tietojen luotettavuus voidaan kyseenalaistaa ainoastaan todisteilla, jotka herättävät konkreettisesti epäilyksen komission käyttämän menetelmän tai tietojen uskottavuudesta. Vaihtoehtoisten lukujen, jotka on saatu esimerkiksi niiltä tulliviranomaisilta peräisin olevista tiedoista, joiden alueelta riidanalaiset tuonnit ovat peräisin, esittäminen ei riitä kantajan vaatimuksen hyväksymiseksi. Unionin yleinen tuomioistuin muistuttaa lisäksi, että komissiolla on laaja harkintavalta analysoidessaan tietoja, myös Eurostatin toimittamia tietoja.

Tarpeesta tehdä unionin tuotannonalalle aiheutuneesta vahingosta segmenttikohtainen tutkimus erilaisten vahinkoindikaattorien arvioimiseksi unionin yleinen tuomioistuin täsmentää, että tällainen tutkimus voi olla perusteltu, kun tutkimuksen kohteena olevat tuotteet eivät ole vaihdettavissa keskenään ja kun polkumyynnillä tapahtuva tuonti saattaa koskea enemmän yhtä tai useampaa segmenttiä kuin muita segmenttejä. Tuotteiden kuuluminen eri tuoteryhmiin ei kuitenkaan sellaisenaan riitä osoittamaan, etteivät ne olisi keskenään vaihdettavissa ja ettei segmenttikohtainen tutkimus olisi siten paikallaan, sillä eri tuoteryhmiin kuuluvilla tuotteilla voi olla samanlainen käyttötarkoitus tai ne voivat vastata samoihin tarpeisiin. Unionin yleinen tuomioistuin toteaa lisäksi, ettei asiassa ole esitetty todisteita asiakkaiden mahdollisista erilaisista erityistarpeista, joihin kukin kyseisistä tuoteryhmistä vastaisi. Siltä osin kuin on kyse Itä-Euroopan tarkastelusta muusta Euroopan unionista erillään siksi, että kilpailuolosuhteiden väitetään olevan vähemmän kehittyneet tässä unionin osassa, unionin yleinen tuomioistuin korostaa, ettei ole osoitettu, että tämänkaltaisten olosuhteiden vuoksi käsiteltävässä asiassa olisi perusteltua tarkastella Länsi-Euroopan tuotannonalalle ja Itä-Euroopan tuotannonalalle aiheutunutta vahinkoa erikseen.

Unionin yleinen tuomioistuin hylkää myös väitteen, joka koskee tuontihintojen alihinnoittelun arvioinnissa unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen hintaan nähden tehtyjä virheitä. Tältä osin kantajat moittivat komissiota yhtäältä siitä, että otokset eivät olleet edustavia, ja toisaalta siitä, että otokseen valittujen unionin tuottajien myymiä tiettyjä tuotelajeja ei ollut otettu huomioon, koska niitä vastaavaa tuotua tuotelajia ei ollut. Unionin yleinen tuomioistuin toteaa

<sup>4</sup> Muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojaautumisesta 8.6.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1036 (EUVL 2016, L 176, s. 21), jäljempänä perusasetus.

<sup>5</sup> Perusasetuksen 19 artiklan 2 kohta.

<sup>6</sup> Perusasetuksen 19 artiklan 4 kohta.

aluksi, että perusasetuksen mukaan komissiolla on huomattavan laajoissa asioissa lupa perustaa tutkimuksensa tiettyyn määrään osapuolia käyttämällä otantamenetelmää.<sup>7</sup> Koska komissio on käsiteltävässä tapauksessa muodostanut otoksen perusasetuksessa säädettyjen menettelytapojen mukaisesti, otokseen valittujen unionin tuottajien myynnin perusteella todettua hinnan alittavuutta on pidettävä edustavana koko unionin tuotannonalan osalta. Unionin yleinen tuomioistuin täsmentää lisäksi, että otokseen valittujen unionin tuottajien myymien tuotteiden tarkastelua tuotelajeittain ei edellytetä nyt käsiteltävän kaltaisissa tapauksissa, joissa tarkasteltavana oleva tuote käsittää monia tuotelajeja, jotka ovat edelleen vaihdettavissa keskenään. Myös Maailman kauppajärjestön (WTO) valituselin on vahvistanut<sup>8</sup> tämän periaatteen, jonka mukaan tutkintaviranomainen ei ole velvollinen osoittamaan hinnan alittavuutta jokaisen tutkimuksen kohteena olevan tuotelajin osalta eikä koko sen tuotevalikoiman osalta, josta samankaltainen kotimainen tuote muodostuu. Näissä olosuhteissa unionin yleinen tuomioistuin katsoo, että hinnan alittavuuden marginaali, jonka vaihteluväli on 31,6–39,2 prosenttia ja joka kattaa 62,6 prosenttia otokseen valittujen unionin tuottajien myynnistä, vaikuttaa käsiteltävässä asiassa riittävältä sen toteamiseksi, että huomattavaa alihinnoittelua esiintyy suhteessa samankaltaisen unionin tuotannonalan tuotteen hintaan.

Lopuksi unionin yleinen tuomioistuin muistuttaa mahdollisuudesta tehdä kyseisen tuotteen normaaliarvoon oikaisu arvonlisäveron perusteella, kun komissio käyttää vertailumaamenetelmää, että tähän menetelmään turvautumisella pyritään siihen, ettei sellaisissa maissa, jotka eivät ole markkinatalousmaita, voimassa olevia hintoja ja kustannuksia oteta huomioon, koska nämä muuttujat eivät näissä maissa perustu markkinavoimien normaaliin vaikutukseen. Tämä ei merkitse kuitenkaan sitä, ettei näin määritettyä normaaliarvoa voitaisi oikaista lainkaan.<sup>9</sup> Mikään perusasetuksessa ei nimittäin viittaa siihen, että vertailumaamenetelmään turvautuminen merkitsisi yleistä poikkeusta vaatimuksesta tehdä oikaisuja vertailukelpoisuuden vuoksi. Jos normaaliarvoon tehtäviä oikaisuja suunnitellaan, tehtyihin oikaisuihin ei saa toimielinten suorittamassa analyysissä sisällyttää seikkoja, jotka liittyvät sellaisiin tekijöihin, jotka eivät ole kyseisessä maassa tavanomaista seurausta markkinavoimista. Käsiteltävässä asiassa unionin yleinen tuomioistuin kuitenkin päätyy katsomaan, että Kiinan kansantasavallassa sovellettavan arvonlisäverokannan soveltaminen normaaliarvoon ei merkitse Kiinan järjestelmän vääristävän tekijän huomioon ottamista tai sisällyttämistä vertailumaamenetelmän perusteella määritettävän normaaliarvon laskentaan.

<sup>7</sup> Perusasetuksen 17 artikla.

<sup>8</sup> WTO:n valituselimen päätelmät riita-asiassa ”China – Measures Imposing Anti-Dumping Duties on High-Performance Stainless Steel Seamless Tubes (‘HP-SSST’) from Japan’ (WT/DS 454/AB/R and WT/DS 460/AB/R, report of 14 October 2015).

<sup>9</sup> Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohta.